

# Lo Somatent

DIARI REGIONALISTA Y DE AVISOS Y NOTICIAS

AÑO XV

Itema Diumenge 13 de Març de 1900

Nº 8514

## PUNTOS DE SUSCRIPCION

En la Administració d'aquest diari y en les principals  
libreries d'aquesta ciutat y de fora.  
En Barcelona, litografia Mallorquina, Carrer Junquera, 6.  
No se devolverán los originales encare que no se publican.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Reus, un mes . . . . .	Ptas. 1
en provincias trimestre . . . . .	3'60
Estranger y Ultramar . . . . .	7
Anuncios, a precios convencionales.	

## Administración y Redacción

PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, (PORXOS)



12 ANYS  
XAROP SERRA

es lo millor remedio para combatir la cróni-  
ca y rebelde que es la total clase de.....

MOS

de continuadas curaciones y de una  
aceptación general, son las mejores  
pruebas para demostrar que 't'

La que paga más  
contribución de la pro-  
vincia.

## DOCTOR J. MIRÓ OCULISTA

Consulta en Reus: Los días lunes y miércoles de dos a cinco de la tarde, Arrabal de Santa Anna, 1, primer.

A Tarragona: los demás días de diez a una del mediodía y de tres a cinco de la tarde, habiendo trasladado su gabinete al mismo número de la calle Unión, 7, primer.

## Sección doctrinal

### Fundamento psicológico

#### de las lenguas regionales

Com si ho digessim poch més que de pas quasi, afirmem, emprò, ab tota intenció, assentavem en nostre article, publicat fa alguns dies ab lo títol de «Brums d'esse», que les lenguas,—y adach los dialectes—correspondents a les variades regions ó encontradas tenian son fundament racional en legitims ó veritables principis psicològichs. Dit això en termes més clars, equival a propugnar que la varietat regional de las lenguas, ó idiomas, té plantadas las seves arrels en los íntims constitutius del esperit humà, ó tal volta, mello ditz, en la manera de funcionar, ú obrar, adequada a la nostra ànima. D'això a estableuir la següent proposició: lo regionalisme té son fundament en la vida de l'ànima, no hi vè, segons juicjém, molt gran distància. Trobém un poch estrany que 's defensors y propagadors del *regionalisme* no l'hagin enfilat de conseñant faysó son razonamiento en pro de las seves teories, ab més freqüencia e insistència. Segons nostre juicj, aytal procediment fora 'l indicat y filosòfic per conseguir, científicamente com se suposa, l'objectiu que acabém d'esmentar.

La darrera proposició—era més alt son fi—la Pastoral del Dr. Morgades no la plantificava. La primera, emprò, com l' altre dia apuntavem, si be no la deix assentada en forma llògica ó dialèctica; en quant sa significació, hi ressurt, hi surgeix y hi ressalta prou punts y passatges més bells del document episcopal, que, tantas voltas, ha fet *bramar*, segons, ab frase vulgar y gràfica, escrivíam, a certs membres de nos- trases Corts, empenyats en donar celebritat als conceptes tan sabiament expressats pel Excm. Pastor de la diòcesis barcelonina.

L'idea que 'ns ocupa l'estimé tan iluminosa y fecunda, que la creyem digna de donar materia fins per escriure un volum, abont no's dedignassen de contribuir a durbi la llum de sus observacions y rasonaments la Lingüística, la Psicología y aduch la sagrada Teología. Com se comprendrà, nostra tasca ha d'esser pus modesta y leve. Hem d'acontentarnos ab deixar essentats y consignar lleugers fonamentals punts de vista.

La distinció, diferencias, perfecció y superioritat dels idiomas—y lo mateix devem aplicarlo als dialectes—estrenban no precisament en llurs elements materials, això es a saber, en aquella part que cau directament devall del estudi gramatical, ja en lo tractat de

la prosodia, ja en lo més fonamental de l'analogia. Dependien ayals conceptes del contingut psicològich, ó llògich, de las ideas ó concepcions que 's mots de quiscona llengua expressan; de manera que segons sian més ó menys diferents, perfectes y superiores aquestas idees, concepcions ó *conceptes*, més entre si se diversificaràn, puixan en punt a perfecció, y s'acostaran a estrényela ó freqüentar en grau su superioritat, les variades llenguas, ó dialectes.

En segon lloc, l'autor de la llengua primitiva, nostre pare Adam, qui, en estat encar d'ignorència, y de suma sabiessa, posà, per si mateix, com assegura lo llibre sagrat, noms a les coses, tal volta inspirat per Deu directament—segons inspiració extraordinaria, ó be segons una d'aquellas freqüents comunicacions que ab la Divinitat es de creure que sostindrà y fomentarà,—podem jutjar, sens incorre en temeritat de juicj, que, com en les seves inteleccions, ó ideas, ó be conceptes de las coses, en major ó menor grau, s'apropineuaran a esser allò que deyan los escolàstichs: *cadaquatio intellectus et rei*, es a dir l'*aprehensio* per part de la ment de l'entitat, ó realitat, de la cosa ó objecte entès y concebut, jutjar podem—tornem a dir—que labora ja un idioma, que, en quant era donat y possible a sos elements sensibles y materials, era, també, expressió directa y adequada, per part de la paraula, de la cosa que ab aquella significar se volia.

Aprés la perturbació moral y intelectual esdevinguda en lo mon, ó regió, de l'inteligència, com a seqüela y castic del pecat original—y d'aquest derrer fet fins es pecat prescindir may sempre y quan vol reflexionarse sobre l'evolució de l'història humana,—las cosas ocorren, en lo punt ó materia que avuy considerém, de ben diferent faysó ó manera. A la torre de Babel refereix la tradició catòlica l'erigència de la diversitat de lenguas ó idiomas. Y no fors, creyém, gens extravagant afirmar, y no seriam certament los primers en llyens l'espècie, que més be que per malas inteligències, per rahó de paraules y mots, lo que esdevingué allí, fos afecte de malas inteligències, y confusions d'ideas. Tot això, lector pacient, es clar que ho venem, parlant de *teulades en avall*, com usualment sol dirse.

Sia com vulga, la nafra inferida en la part intelectiva dels descendents d'Adam, per la culpa d'haver menjat la fruta vedada lo progenitor y cap del humà llinatje, està ben caracterizada per quelques notes que cap esperit dotat de bon seny pot ignorar y deixar de ferhi esment, per rahó d'observar y sentir en sa propia personalitat sos malignants efectes. Una de elles, y de les més principals entre las notas de que fem remembranza, induhitablement es la subjecció de la rahó del home al imperi d'unes com lleyes, molt

sovint prou tiranisadoras. En virtut y forsa d'elles, succeix que les facultats superiors de nostre esperit, en llur exercici, dependen del funcionament d'exerci de les inferiors fins al punt que sovint, y podem dir ordinariamente, las potencias inferiors, com si volguessin dominar, pertorban e impideixen l'obrar lliure de las potencias superiors de l'ànima, y no 'ls consenten, perque invaden, y sembla com si volguessin conquerir llur jurisdicció privativa, ahont aquestas facultats superiors estan destinades a regnar, no 'ls permeten y consenten, dihé n, que operan ab aquesta espirituositat e independència que sa naturalesa spar que demanaria. Santa Teresa de Jesús, en qual llibre no solzament s'hi pot aprendre Mística sino també Psicología y alta Psicología, revelats com li foren pel Autor de totes las ciencias, en aquells fervorosos deliquis en que abdós esperits tan suauament se posaren en directa comunicació, fa observar que sobre tot la fantasia—destinada primitivamente per Deu a esser auxiliadora de las operacions propias de la vida de la ment superior,—desde que deixà l'pecat d'Adam sentir a tot hom los efectes del fort fonamental, treballa constantment, y massa sovint ab violència, y ruyto per exaltarse y erigirse en senyora de la casa ó castell, del qual altre clàssich castellà l'anomena, y ab tota veritat, estadanta *tolla*.

Pot, ab tot lo apuntat tant per alt, començar a comprendre que las facultats, ó potencias, animicas, ara com ara, estan molt sofismes a les condicions d'elements de naturalesa certament ben inferior respecte de la naturalesa propia de las que entre ayals facultats ó potencias tenen la categoria de superiores. Com semblants elements son los qui forman, rodejantlos de prop, e influbinti, es a dir, posant condicions al lluire exercici de llur vida, lo medi adequat y ordinari ahont las facultats inferiors funcions.

Aquests elements, segons los dictats del «positivisme contemporani», son l'única y sola realitat concreta que l'observació empírica, que es l'exclusiu criteri positiu de veritat, pot donar per certa filosòficamente. Aytal realitat, pot alsarre a la categoria d'espiritual, no transmuda se naturalesa; l'evolució que experimenta, en virtut de las lleys del transformisme, ó del determinisme, en res ni per res la modifica essencialment. La presenta solament y l'ofereix sols una nova forma fonamental. Lo fons idèntich persevera. Y la forma, aquest *fenomen*, ab apariencia ó caràcter espiritual, es consecuent per lo dit que 's revela ab varietat y divers segons sian també diversas en las variades regions, ahont existeixan, los elements que fa poch esmentavam.

Per l'espiritualisme veritablement ortodox, aquells que per los positivistas es no més que una espiritualisació purament apparent ó fenomenal, consisteix en l'intelecció, de naturalesa completament diferente y superior a la mera existencia obj-criva d'aquelle realitat concreta, que 'ls positivistas consideran com únicament existent, al menos al esguart de l'humana Filosofia, ó ciència positiva. L'intelecció argueix y suposa una substància, un esperit intelligent. Aquesta obra mogut y regit per Deu, en conformitat a lleys trascendentals y racionals, *a priori* impressas, y casi *inates* en la ment, que aquesta al funcionar y exercir-se, excitada pels fenòmens del mon experimental ó empírich, no pot deixar de realisar en l'esfera intelectual, acomodant categòricament a las mateixas sos actes per la forsa casi d'una necessitat.

No pot, emprò, tampoc l'inteligència absoluta-

ment emaniparse d' obheir el influix de les lleys del mon empirich. Y segons aquestas deu concretes als objectes somesos a la seva observació, tal com se li ofren i s'revelan enfront de son ull, per espiritual, delicat, perfecciónat y sublimat que se 'l vulgi suposar. Y aquí precisament topa y s'encontra ab los elements regionals, que tendeixen també y tien en competència ab las lleys superiors de que parlavam, dotades de naturalesa racional y que s'inspiran y funden immediatament en principis absoluts, a sotmetre i subjectarla a llur domini i imperi.

Los objectes, que dihòm, presents y somesos a l'observació—ja interna, ja externa—no s'revelan y ofereixen a ningú en aquest mon—segons al menos nos sembla podem afirmar sens por d'erro o prejuici—en l'integritat de llur substància, y realitat completa y absoluta, sine ab relativitat fenomenal, no com noumens, sino com fenomens, segons terminologia kantiana. S'ofereixen devant de l'inteligència del esperit ab varietat d' aspectes y apariencies. Se presentan dintre de l'esfera hont exercita ell la seva virtut aprehensiva, ab multiplicitat de formes, modificades a infligides en los homes de las diverses regions per les circumstancies del lloch y temps a que 'l comú de las personas no poden deixar d'ejaures adúch en alló que més intimament solicita la seva atenció a forsa de reflexió solitaria.

L'esperit humà, que no s'contenta ab la varietat, sinó que a l'unitat aspira, y atényerla desitja en quan li sia dat y hagut en aquesta baixa terra, concebeix sisxí las coses, procurant reducirles a classes o categories. Y per forsa y necessitat, sisxí, aquestas categories, que son la síntesis y expressió de las intuicions de las apariencies o aspectes fenomenals de las cosas; que son d'aytals fenomens no més que generalització simplement llègica, o bé que, despertadas y excitadas per ells, adquiereixen y provan naturalesa metafísicamente superior a dits fenomens, al formularse, per que 'ls homes entre si s'entenguin, quan no parlen, baix un vocablo o nom, lo nom no farà surgir pas en la pensa de tots los qui se 'l posen als llavis lo mateix concepte. Lo concepte de que parlém no tindrà pas sempre, psicològicament parlant, la mateixa composició elemental. Per sisxí es que, essent aytals concepçons diversos en quant a sa formació psicològica, gramaticalment, sisxí es a saber en le llur expressió externa en las diverses encontrades ahont le ment humana.

dat així orígen a las verias llenguas, y dialectes també, y conservan aquixas llenguas y dialectes sa fesomia tradicional en quant a sos elements més fonamentals. Y aquesta diversitat de part dels eonceptes de que parlém, com que es pròpia de la llur naturalesa, subsisteix adúch en los cassos en que 'l concepte té expressat en més d'una llengua per la mateixa paraula.

Prou n'hi haver avuy de reflexions psicològiques; tal volta semblaran a algú un poquet massa abstractes. Ab tot, per poch que ab ellàs s'estiga familiaritat, fàcil es treuren las pràcticas consequencies que, ajudant Deu, pensém assentir altre dia. Nostres lectors, les coneixen ja ab tot lo que deyan avuy al principi.

**JOSEPH MASFERRER Y ARQUIMBAU, PBBE.**  
(De *La Veu del Montserrat*).

### Viatges per Andalusia

#### GRANADA Y 'LS SEUS MONUMENTS

##### I.

No tan facilment com ho escriu la ploma se fan los viatges per aquesta hermosa regió.

Hi ha primer que posar a prova la resistència física del viatjant, unes vegades encaixonat en un wagó d'uns trens que corren a pas de formiga y altres se van grans distàncies en diligències o cotxes, que per lo general portan uns animals que no mes esperan tanda per un dia de toros.

De Almeria a Granada se disfruta de las delícies d'abdos medis de locomoció. Anant en lo tren lo payssatge no ofereix novetat, es lo mateix que de Guadix a Almeria ja que no s'fa res més que desfer lo camí.

En cambi al transbordar a Guadix y agafar lo cotxe, quina carretera va paralela a la Serra Nevada fins al punt dit *Los dientes de la tieja*, en que s'ha de traspasar, a cada instant lo payssatje canvia; tan aviat es una fertí *vega* regada per la neu que derrieta los raigs del Sol, com son unas fermes mon anyas las que 't tapan tota vista y que tenen la particularitat de que prenen un nom xocant com si fossin enclavadas dins d'un poble: si se las coneix per

*Callejones de Purullena*, quin nom crech que 'l prenen perque a un kilometre d'elles s'hi aixeca aquest poblet.

Pero lo que crida l'atenció en aquest viatge mes que 's'varia panoramas y a fe que per la situació topogràfica d'un aplech de muntanyas en quin fondo s'hi aixeca magistral la Serra Nevada, talment semblen un *Pessebre*, son unes cases, n'hi ha que fins tenen finestres, que estan construïdes dins de las muntanyes, senyalant que son habitades perque las portes d'entrada, tenen una *benesa* emblanquinada. Los naturals del país ne diuhen *Cuevas*: pero a mi m' sembla que una cova que fins te torn pera coure 'l pà y es habitada per persones, millor li escau lo nom de *casa*.

Tot devallent lo cotxe per la carretera, quan la vista no pot tenir millor ocupació, se la dirigeix vers la muntanya que es la nostra favorita, la Serra Nevada, la dels recorts històrics, y s'contempla *El Pico de Muley-Hazem*, dit també *El suspiro del moro* per atribuirse que 'l derrera Califà de Granada, venut per l'exercit dels Reys Catòlics y entregadas las claus de la ciutat, al ser en aquell punt dirigi la mirada y se'n despedí ad llàgrimas als ulls.

Se mira també ab curiositat *La silla del moro* perquè hi relliscà l'caball que mentava *Muley-Hazem*, y se'n despedim, per envolcallar la nit lo payssatge fins la mateixa blancor de la neu, en *Los dientes de la vieja*, que son varis bossins de la Serra aca-bats en punta.

La fosca de la nit convida a la imaginació a que reproduixi en sa mes gaya forma las originalitats de la naturalesa, y a la pensa, a que, evoqui lo poch que sab de la història, pera que en arribant a Granada, sentim verdadera darrera pera anar a contemplar lo testimoni de la eraldessa dels Reys moros.

Es plena nit quan s'entra a la ciutat: los carrers, per los que passa 'l cotxe restan en un silenci de mort y a la llum d'alguns fanals de gas y de varis llàmparas eètricas oviré que en molts casas las hi falta la tradicional retxa a la planta baixa y en camvi nos sorprendre veure en los primers pisos unes finestres enretxadas com si fossin las de una presó, a la vista de les quals, no podem menos que recordar a la història y a la novelia que 'ns diuhen que han sigut presons d'amor.

En Granada s'hi veu, o millor dit s'hi destaca, tres notables que no sé si trobare en cap mes ciutat andalusa: la població nova d'amples carrers y cases a la moderna; la velia ab ses cases d'un sol pis, carrers estrets y fent estranyas girigons; y 'l barri de gitanos, quinas cases estan encovadas a la muntanya y com las que ja havem citat, se destingeixen per les faixas emblanquinadas.

Ademés, fora de la marina, disfruta dels millors payssatges y l'ànima s'recrea per arreu ahont dirigir la mirada.

«La Alhambra», la «Cartuja», la «Mezquita», lo «Generalife» y la «Catedral», son ses més ricas joyas y de veritat que se'n pot ufanar.

Prou descrita y prou alabats son cada un d'aquests monuments y en particular «La Alhambra», ab son pati dels lleons, sala de justicia, sala d'Abencerrajes, sala de banys, tocador y mirador de la Reina, etc. etc., pera que jo ipobre de mil m'atreveixi a pintarlos.

Reconcentrat tot lo meu jo en sentiment, la vista d'aquella iquesa d'art decoratiu, no més me permet exclamar: sublim!

Y es que nosaltres, profans en art, una manifestació tan gran y explendorosa com s'admira en la «Alhambra» a la «Mezquita» a la «Torre de las Infantas» y a la de la «Cautiva», ens desperta uns sentiments estètics que no creyam possehir ab tan refinat gust, que fins nos fan endevinar los trossos que han sigut restaurats, quina diferencia no aprecia la vista, lo qual vol dir que deixantme portar per ells desbarrià d'una manera lastimosa.

Hi ha que veurerla «La Alhambra» pera formar-sen una idea de com se travallava en aquells *atrasats* temps.

No es menys digne de visitarse la «Cartuja» y especialment la «Sacristia» de la mateixa, ahont la riquesa y la bellesa no s'déixan may de la mà, lo

mateix en l'altar que en unes eslaixeres col·locades a les parets dels costats: la plata, or, ixna, marbre y esoba, treballades per mans intelligentes y combinades ab totes las exigències de la estètica, ofereixen un harmònic conjunt de riquesa y bellesa, que al retirar-se d'allí sembla que verdaderament l'hi deixas a go.

No es d'extranyar ja que fins lo mateix insensible marbre, per no tenir que avergonyir-se de les maravillas en que la mà y la concepció del home transforma totes las matèries, degut a un fenòmeno que no li sé explicació possible, en una combinació de colors que naixen de les seves venes, en lo plafó del altar, mirat a certa distància, ofereix la varonica de Nostre Senyor Jesucrist, desicantshi tan clara com si fos cinzellat pel «buril» d'afamat escultor; ab la particularitat que en lo mateix plafó s'hi distingeix clarament un cap de gos y un cap de porc singlà.

Y en un altre plaó s'hi veu la figura d'una dona ab similar trajo dels que portau en aquesta regió.

Pofer algú dudarà de la sinceritat ab que estan escritas aquestas manifestacions: més si fos sisxí, ja poden tenir la seguritat de que realment en aquell travall no hi ha pres altre part la mà del home, que la de polimentar la pedra.

Me crech tenir jo molt bona vista pera que, encare que profa en art, prengués per una realitat lo que no més es ilusió de la vista.

FRANCESCH COLOM Y ESCODA.

Fora de casa 8 Mars de 1900.

### CRÒNICA

#### Observacions Meteorològicas del dia 10 de Mars de 1900

FACILITADAS PER D. RAMON GISPERT

Horas d'obser-vació	Baròmetre aneroides	Grau d'hu-mitat	Pluja en 24 horas	Aigua evap. en 24 h.	Estat del cel	Obser-particular:
9 m.	759	72		3'9	Ras	
3 t.	758	64				

Horas d'obser-vació	TEMPERATURAS			VENTS	NUVOLS
	Màxima	Minim.	Ter. tip.		
Sol.	26	5	12	O.	Cumul
Sombra	17		14	O.	0'3

Hem rebut sagells de la «Unió Catalana» de la darrera emissió.

Tots quants companys de causa desitgin adquirirne poden ferho en nostra Redacció.

En la reunio tinguda ahir al matí en la sala de sessions de la Alcaldia pera ultimar l'importan projecte de portada d'ayguas a n'aquesta comarca, hi assistiren las representacions dels pobles següents:

Reus, Riudoms, Montbrió, Vinyols, Cambrils, Vilaseca, La Canonja, Raurell, Maspalomas, Paigpelat, Vallmoll, Pobla de Mafumet, Mont-roig y Morell.

Després de traslluir, los representants dels esmentats pobles, las impresions que portavan dels seus punts respectius, sobre l'assumpto que allí la reunio, s'acordà nombrar una comissió de propaganda que quedà constituida pels senyors D. Pau Font de Rubinat, alcalde de Reus, D. Joseph M. Borrás, D. Joaquim Navàs y D. Miquel Alimbau, regidors del Ajuntament d'aquesta ciutat; als quals, pera fer més extensa la comissió, se hi agregaren los representants per Riudoms, Joan Salvadó Badia; per Cambrils, Joaquim Borrás y de March; per Vilaseca, Joan Vidal Veciana; per Vallmoll, Joseph M. Borenat y Messeguer y per Raurell, senyor Marqués de Vellgornera.

Durant tot lo dia del diumenge lo temps se mantingué plujós, enviantnos de tant en tant molt petitas gotas que totjust serviren per convertir la festa dominical en un dia pesat y deslliuit.

En cambi ahir aparegué 'l cel net de nuvolots y 'l sol llençà sobre la terra, ab la forsa propria del temps, sos raigs lluminosos convertint lo dia en un dels millors de la estació.

En la acostumada votació que la «Congregació de la Puríssima Sanch» celebrà ans d'ahir, s'acordà per 45 vots contra 23 que aquest any se celebri la professió del Sant Enterró.

S'ha publicat ja 'l número primer de «La Ilustració Llevantina», revista dezenal d'art, ciències, literatura y actualitats, comprendent lo moviment intel·lectual y polítich del món enter y, en particular, de Catalunya, València, Mallorca y Rosselló.

Es aquesta una publicació que té a omplir un buyt que s'deixa nota dintre la premsa verament nos-

tra desde la desaparición de la popular «Ilustració Catalana». «La Ilustració Llevantina» es una obra irrefutable del nivel intelectual y el mateix temps industrial de la nostra terra. No s' pot demanar text més escollit ni més pulcritut en la confeció y estampació de la mateixa.

No volém enlavar més la valua de la mentada publicació á si de que no s' oregui que ho alebom perque es de ossa nostra y per aquest motiu ens contentarem dijent que en lo text hi figuren treballs de les senyors Boixet, Domenech, J. Güell y Merodier, T. Torrents, F. Matheu, N. Oller, Espiú, Pepratz, J. Pomar, Massriera y Nadal, ademés d' una ilustració esmeradíssima, figurantbi entre altres, grabats de les senyors A. Mestres, T. Sordà, E. Arneu, A. Vollmitjans, Triesdó y altres.

**Augurém el nou colega vida pròspera.**

Pregúm al senyor Inspector de Rondas Municipals posí un poch de correctiu al municipal que estava de punt en la Plaça de la Constitució en la tarda del diumenge últim, puig de la manera com practicà les amonestacions pera que dos noys no s' estessin á dalt d'un fonsal, es, per cert, més propi dels països africans que del nostre.

Hem rebut uns anuncios dels «Grants Hotels del Trocadero, de París» detallant un programa que ha confeccionat á si de facilitar la concurrencia á la pròxima Exposició Internacional de París.

Les condicions ab que pot efectuarse la visita á la Exposició poguen permetre l'arribat número de dies á París convenientment hostatjat, son molt ventajosas y económicas, per quin motiu creyem que serán moltes las persones que aprofitaran lo programa estableert per la Societat del «Trocadero».

Tothom que desitji adquirir més detalls sobre'l particular pot dirigir-se á D. Josquím Sociats, carrer de Santa Agnès, 26, Reus.

En la Assemblea general extraordinariá celebrada ans d'ahir en la Cambra de Comers pera la elecció de President de la Junta Directiva vacant per mort de D. Lluís Quer, fou elegit per aclamació pera dit càrrec D. Anton Pascual y Vallverdú que venia desempenyant lo de Vicepresident desde la creació de la Cambra y havent resultat vacants successivament aquest y i de Vocal President de la Secció Industrial de dita Junta, foren elegits respectivament D. Joan Vilella y Estivill y D. Joseph Montserrat Vergés.

Lo ball de societat que s' celebrá ahir nit en lo «Círculo Republicano Histórico» se vegé bastant animat.

Ahir al matí foren trasladats en cotxes al Manicomio nou los bojos assilats á la antiga casa de salut del carrer de Sardà.

Tan difícil operació s' executá ab molt tacto y habilitat essent això causa de que no occurrí cap incident desagradable.

L' ànim dels alienats al ser conduïts al nou hospital reflectava en la majoria certa expressió agradable, y alguns d' ells fins, treyent lo cap y mans per las finestras dels carros, acompañaven ab signes la veu de despedida que donavan als vehins d' aquell carrer y altres pròxims per hont passavan.

Heus aquí 'ls noms dels que avuy s' assilan en lo nou manicomio:

Anton Oliva Savall, Reus; Pere Alsina Rullo, Tortosa; Miquel Font Perelló, Almósster; Anton Pons Bartomeu, Reus; Francisco Bargalló Lleixa, Cabacés; Bonaventura Bernet Margalef, Capsanes; Vicens Torrell, Málaga, Tarragona; Anton Mestre Badia, Reus; Pau Gispert Seguí, Tarragona; Conrado Rozo González, Sant Andreu de Polomar; Miquel Bandús Mateu, Vilallonga; Anton Mariné y Borrás, Borjas del Camp; Anton Banyuls Martorell; Manel Llop Bages, Ramón Balsebre Sambró, Josep Ascencio Pedret, Ramón Prós Cavaillé, Martí Sans Gispert, Joan Gené Reverté, Josep Palau Figuerola, Joan Serra Solé, Francisco Viñes Compte, Joan Batista Alemany Margalef, Pere Llevat Terroja y Jaume Mestres Roca.

Marina Gila Gispert, de Margalef, María Ross Font Gomez, Selva; María Portal Arbós, Falset; Teresa Serré Bernet, Reus; Isabel Moratones Bernet, Mas Roig; María Miró y Vila, Tarragona; Antonia Mariné Torrell, Vilaseca; Dolores Solera Vives, Vendrell; María de la Mercé Pedret March, García; Elvira Sugranyes Colom, Reus; Agustina Clariana Perelló, Valls; María Salvá Gumà, Santa María de Foix; Antonia Compte Rovira, Riudoms; Francisca Porquerolles Sabaté, Francisca Ferraté Roget, Rosa Martorell Martorell y Josepha Urpi Gispert.

La funció celebrada ans d'ahir en la societat «La Palma» se vegé en extremo concurrida.

Les obres que constitueixen lo programa de la mateixa foren les xistoses comedies catalanes «Un barrat de riabilitat», «Castor y Pollux» y la bonica sarsuela catalana «Lo primer dia».

Totes aquestes obretas foren executades ab molt primor, distingintse tots quatre hi prengueren part, especialment la actriu debutant Sra. Neus Canaval que fou molt ben rebuda prodigant'l públic repòtides probas d' acceptació y simpatia ja que la senyora Canaval demostrà durant la temporada que ha estat esent de nostre poble, s' ha perfeccionat molt en son travell trobantse avuy convertida en una verdadera actriu.

Cridà molt la atenció la bonica decoració de bosch que s' estrenà en ditz funcions, treball molt ben executat per l' espert pintor senyor Tost.

Felicitem á la secció dramàtica de «La Palma» per lo perfecte conjunt que ofereix y per la afició que demostren los que la forman á estudiar de debò.

Lo recaudat en lo dia d'ahir en la Administració de Consums per diferents espècies puja la cantitat de pessetas 906'05.

## Secció oficial

### Electra Reusense

Aquesta Companyia en cumpliment á lo disposat en sos Estatuts, convocà á Junta general ordinaria d' accionistas, la que s' verificarà en son domicili social carrer de Sant Celestí número 5 d' aquesta ciutat lo dia 28 del actual y á les onze del matí, sotmetentse á la discussió y aprobació los punts següents:

Primer. Memoria y Balans anyal de comptes.

Segon. Aument del capital social pera destinarlo á la compra d' elements de producció d' energia elèctrica pera llum y venda de forsa motriu durant lo dia.

En sa consecuència, los senyors accionistas que desitjin assistir á la referida Junta poden dipositar sus accions ó ls resguarts que més avall se detallen, en las oficinas de la Societat á Reus ó en casa dels senyors Palacios y García, de Saragossa.

Pera poguer tenir dret d' assistir á la Junta, serà bastant presentar ab cinch dies d' antelació á la mateixa y en los punts designats anteriorment, las accions ó ls resguarts que acreditin estar dipositades en lo Banc d' Espanya ó en qualsevolga de sus Sucursals, Banc de Crèdit de Saragossa, Banc de Reus, ó en altres establiments semblants de crèdit.

Reus 11 de Mars de 1900.—Per acort del Consell d' Administració

Le Director,  
ENRICH CISNEROS.

## Secció comercial

### J. Marsans Rof

Representant en Reus: JOAQUIM SOCIATS

CARRER SANTA AGNA, 26. (Teléfono núm. 21)

Cotisió á Barcelona á las 4 de la tarde d'ahir:

Interior	74'15	Aduanas	101'50
Exterior	'	Norts	62'25
Amortisable	'	Alicants	78'95
Cubas 1896	87'	Orenses	17'95
Cubas 1890	72'37	Obs. 6 0 0 Fransa	95'
Filipines	90'75	Id. 6 0 0	52'37
Exterior París	71'47	Id. 3 0 0	'
		GIROS	
París	31'50	Londres	33'20

SEGUÍDAMENT

DE LA VINYA AMERICANA

PUBLICADA

Ordres de Bolsa pera Barcelona Madrid y París.—Compra y venda el complet de tota classe de valors.—Descompte de cupons.—Compra de monedes d' or y bitllets de tots los països.—Gires sobre Barcelona y Madrid.

## Cambis corrents

en lo dia d'ahir donats per la Junta Sindical del Col·legi de Corredors de Comers de la piazza de Reus.

### CAMBIS EXTRANJERS

	Ops.	Diner.	Paper.
Londres 90 dies fetxa.	'	32'50	32'60
» 8 dies vista	'	32'95	33'
» vista	'	30'90	31'30
París 90 dies fetxa	16055	'	'
París vista		'	'
Marsella vista		'	'
Perpinyà		'	'
	VALORS LOCALES	DINER	PAPER
			OPERA.
	ACCIONS	Ptas.	Ptas.
Gas Reusense.	700	700	
Industrial Farinera	650		
Banc de Reus de Descomptes y Prestams	800		
Manufacturera de Algodón	155		
Companyia Reusense de Trans-	25		
VIAS			

## Blosí de Reus

### CARRER MONTEROLS, NÚMERO 27

Cotisió á Barcelona á las 4 de la tarde del dia de ahir.

Interior	74'17	Cubas del 86	86'12
Orenses	18'05	Cubas del 90	72'50
San Juan	'	Aduanas	101'50
Norts	62'30	Ob. 5 0 0 Almena	99'50
Fransas	'	Id. 3 0 0 Fransa	52'37
Filipinas	90'75		
		PARIS	
Exterior	71'30	Madrid	
		GIROS	
Paris	31'50	Londres	33'20

Se'reben órdres pera operacions de Bolsa Compra y venta al contat de tota classe de valors cotisables de Bolsa. Descompte de cupens y compra de monedes de tots los països.

## Secció religiosa

Sant d' avuy.—Sant Leandre.

Sant de demà.—Santa Matilde.

## Anuncis particulars

### CAFÉ CENTRAL

Per cessar en aquest negoci lo duenyo de dit establecimiento, lo vendrà mitjants tracte personal.

Pera informes al mateix duenyo.

## Interessant als viticultors

### CARTILLA RÚSTICA

PEREUS DEL CULTIVADOR

DE LA

### VINYA AMERICANA

PUBLICADA

Per la Redacció de «El Labriegó»

Vista la bona acollida que ha merescut la primera edició d' aquesta CARTILLA RUSTICA impressa en idioma català, tota vegada que s' vegé agotada en un breu espai de temps, la Redacció de «El Labriegó» cregué convenient procedir á sa reimpressió al castellà, degudament aumentada.

Dita CARTILLA la forma un volumen en 8° major de 440 páginas y s' ven al preu de 6 rals l' exemplar en aquesta impremta.

Imp. C. Ferrando, Plaça de la Constitució, 7.

## Proximament sortirà "La Ilustració Llevantina"

Revista dezenal d' arts, ciències, literatura y actualitat.

Comprendrà el moviment intelectual y polítich del mon enter, y, en particular, de Catalunya, València, Mallorca y Rosselló.

Estarà á l' altura de les millors ilustracions extrangeras.

## PASTILLAS :: FONT

### Cloro-Boro-Sodicas á la Cocaína y al Mentaol

Son lo millor remey en las laringitis catarrals en general, amigdalitis y faringo-laringitis, tant exudatives com ulcerosa y granulosa; tos faríngeas, ronquera, afonia y en general en les inflamacions de la gola, etc.

Dipòsit general. Farmacia de A. SERRA.—REUS.

De venta en totes las bonas farmaciacs y principals droguerias.

**Com fluidificants espectorants y treure la TOS  
los CARAMELOS PECTORALS del  
METJE SALAS**  
A 150 pesetas caixa  
A Reus D. ANTON SERRA, arrabal Santa Anna, núm. 8.

Societat general de transports marítims a vapor de Marsella

Serveys del mes de Mars de 1900

Línea directa pera 'l Rio de la Plata

Sortirán de Barcelona directament pera Montevideo y Buenos-Aires los magnífichs y ràpits vapors francesos

lo dia 11 de Mars lo vapor «Aquitaine»  
lo dia 21 de » lo » «Italie»

LINEA PERA 'L BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Sortirà de Barcelona lo 27 de Mars lo grandiós y acreditit vapor francés:

**Les Alpes**

Censignataris á Barcelona, RIPOL y C., Plaça de Palacie.—Barcelons.

**ALTAS • • • • C C**

**BAIXAS**

pera la contribució

Se 'n venen en la Imprempta d'  
aquest diari.

**LLET PURA DE VACA**

VACAS SUISSAS

Hort de Pau Abelló

Se ven al carrer primer del Roser núm. 4.

**Publicacions regionalistes que 's  
raben en aquesta Redacció.**

«La Renaixensa», diari de Catalunya, «La veu de Catalunya», diari de Catalunya, «La Nació Catalana», Quinzenari de Catalunya, «L'Art del Pagés», quinzenari, «L'Aurora», mensual de Catalunya, «Lo Teatro Regional», setmanari de Barcelona.—«La Veu de Montserrat», setmanari de Catalunya, de Vich.—«La Costa de Llevant», setmanari de Catalunya, de Blanes.—«L'Otot», setmanari de Catalunya, de C.ot.—«Las Cuatre Barras», setmanari de Catalunya, de Vilafranca del Panadés.—Lo Geronés», setmanari de Catalunya, de Girona.—«La Veu del Vallès», setmanari de Catalunya, de Granollers.—«El Vendrellense», setmanari de Catalunya del Vendrell.—«La Revista Gallega», setmanari de la Coruña (Galicia).—«Euskalduna», «Euskazale», setmanaris de Bilbao (Biscaya).—«El Eco del Guadalope», setmanari de Alcañiz (Aragó).

**Servey dels trens de viatgers**

**De Mora á Reus**

SORTIDA	ARRIBADA
4'49 m.	tren de mercancías ab cotxes de 3. <sup>a</sup> classe 7'54 m.
5'46 m.	tren exprés ab cotxes de 1. <sup>a</sup> classe..... 7'01 m.
8'44 m.	tren mercancías cotxes de 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 12'35 t.
14'02 t.	tren correo ab cotxes de 4. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 1'53 t.
5'23 t.	tren de mercancías ab cotxes de 3. <sup>a</sup> classe 8'48 n.

**De Reus á Mora**

SORTIDA	ARRIBADA
7'01 m.	tren de mercancías ab cotxes de 3. <sup>a</sup> classe 9'49 m.
1'26 t.	tren correo ab cotxes de 4. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 3'14 t.
3'28 t.	tren de mercancías ab cotxes de 3. <sup>a</sup> classe 6'29 t.
7'03 n.	tren de id. ab cotxes 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 10'06 n.
9'23 n.	tren exprés ab cotxes de 4. <sup>a</sup> classe..... 10'31 n.

**De Reus á Barcelona**

SORTIDA	ARRIBADA
4'43 m.	tren correo ab cotxes de 1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe (1) 8'22 m. Línea Vilanova
4'43 m.	» » » » » » » » 9'44 m. » Vilafranca
7'09 m.	tren exprés ab cotxes de primera classe..... 9'21 m.
1'01 t.	tren de mercancías ab cotxes 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 7'34 n.
1'59 t.	tren correo ab cotxes de 1. <sup>a</sup> 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe..... 5'08 t.
6'35 t.	tren mixte ab cotxes de 2. <sup>a</sup> classe (2)..... 10'43 n.

**De Barcelona á Reus**

SORTIDA	ARRIBADA
5'25 m.	tren mixto ab cotxes de 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe (3) 10'17 m. Línea Vilafranca
9'51 m.	tren correo ab cotxes de 1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 1'04 t.
11'15 m.	tren mercancías ab cotxes de 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 6'35 t.
1'55 t.	tren correo ab cotxes de 1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> classe 5'34 t.
7'02 t.	tren exprés ab cotxes de 1. <sup>a</sup> classe..... 9'45 n.

Reus 1 de Juliol de 1899.

- (1) Trasport á Sant Vicens.  
(2) Idem á Roda y Sant Vicens.  
(3) Idem á Sant Vicens y Roda.

**Ferrocarril econòmic de Reus á Salou**

Servey de trens que regirà desde 'l 2 d' Octubre  
de de 1899.

Sortides de Reus.—4'10, 9'00 matí, 2'32, 5'43  
tarde.

Sortidas de Salou.—4'56, 10'49 matí, tarde 5'10  
y 7'25 nit.

Travvia á vapor.—Sortides de la estació: 11'20 y  
7'50 nit.—Sortides del Arrebal: 8'45 matí y 2'50 t.

Reus 26 de Septembre 1899.

**OBRA NOVA**

**Fills ilustres de Reus**

DE  
Francisco Gras y Elias

3 pesetas exemplar.—Se ven en aques-  
te Impremta.

**ESTAMPA A LA TINTA A SECCIONES**

IodineM la y ennegre si li asocia.—0706-0000

Envíate reforzada con un sobre de cartón y una cinta de goma para que no se rompa.—0706-0000

2019-ANEX A ED. REGIONAL d'abril de 1899.

Ennegrengut alsquènqüe y encaixat sense cal calor ni xineu en